

专家聚焦中国学术期刊发展之路

告别“大而不强” 严把学术质量

据新华社 我国已经是学术文献产出、出版和使用大国,但相比学术影响力和期刊出版强国,仍有很大差距。如何改变这种“大而不强”的现状?

日前在京举行的2017中国学术期刊未来论坛上,来自全国各地的期刊出版专家和8000多名学术期刊工作者展开热烈讨论,共谋新时代中国学术期刊的发展之路。

要扭转学术论文严重外流趋势

中国期刊协会会长石峰说,中国学术期刊是向国内国际报道我国最新学术创新成果和研究动态、为党和政府的政策理论研究与各学科行业研究提供知识服务的重要渠道。“学术期刊在促进我国创新发展、创新人才培养等方面具有非常重要的作用。”

论坛发布了《2017中国学术期刊国际、国内影响力研究报告》统计数据,相较于SCI和SSCI收录期刊的年均指标的0.549和0.329,我国学术期刊差距较大,分别为0.084和0.099,这反映出我国学术期刊发表成果的首发性、时效性不够。中国学术论文大量投往国外期刊发表,2016年,发表于国外的科技论文约为产出总量的23.4%,人文社科论文约占5.6%。

如何应对愈演愈烈的学术论文首发国际竞争?中国科技期刊编辑学会理事长、中国科学院院士朱邦芬认为“发表才是硬道理”,为了使中国期刊能够快速发表与传播,要为中国学者提供一个及时发表的国际竞争舞台。“不要因为发表时效的问题,埋没任何一位潜在的诺贝尔奖获得者。”

中科院院士王志珍说,并非所有

中国学者都想把论文投到国外,但我国学术期刊出版周期过长、语言单一是导致论文外流的两个关键因素。她建议,中国学术期刊要加强学术引领和服务意识,要善于发现、快速发表我国具有独创性的先进成果,特别是对于具有颠覆性的研究成果需为其提供绿色通道。

“要扭转学术论文严重外流趋势,必须尽快改变我国学术评价的形式化倾向。”中科院院士王鼎盛说,不能再继续简单地以期刊影响因子评价期刊和论文质量,我国应当尽快建立自己的学术评价标准,今后要转向以研究质量和切实提高中国科研技术水平为评判标准。

严把学术期刊“质量关”

办刊理念偏离本质,忽略质量把关,忽视诚信原则,低质量刊、假刊、敛财刊扰乱出版秩序,严重影响期刊行业的整体发展……针对学术期刊领域存在的乱象,朱邦芬说,诚信是学术期刊立足的根本,打击学术不端行为,做好诚信建设应成为共识。

国家新闻出版广电总局新闻报刊司司长李军说,无论传播形式怎样改变,都要坚持“学术质量始终是学术期刊的生命”这条原则。同时,要健全编辑出版规范和质量控制体系,真正把出版导向和内容质量关,防范并坚决抵制各种学术不端行为,营造风清气正的学术环境。

《中国科学》杂志社总经理王志欣认为,一个科技强国的期刊应该承担起社会责任,能够引领科技发展潮流,体现国家科学研究水平,支持科研成果首发权,保护自主知识产权。

“学术期刊要回归自己的本质功能,把好质量关,坚持下去就一定能够办出世界一流的学术期刊。”中国出版协会常务副理事长郭书林说。

专家呼吁,学术期刊质量的提升不仅需要出版机构的努力,更需要优秀稿源的支持。希望国内学术期刊瞄准国际标准,在各自领域里能争创至少一本受到国际认可的一流期刊。

冲刺一流提升国际影响力

学术期刊能反映一个国家的学术水平,是体现国家文化软实力的重要载体。当前,我国已成为世界第二大经济体,在高铁、航天等许多领域科研成果都走到了世界前列。

“与我国的综合国力和国际地位相比,我国学术期刊的不均衡发展落后于科学技术全面进步的步伐,在国际上的学术影响力和话语权还较小。”清华大学国情研究院院长胡鞍钢说,我国越来越接近世界舞台的中央,我国学术期刊也必须树立学术自信、道路自信,尽快办成世界一流期刊。

李军说,期刊出版单位应加强内容建设,推进融合发展、深化改革、规范秩序,实现学术期刊提质增效、转型升级,做大做强,不断扩大影响力。

“要充分发挥哲学社会科学期刊的思想导向与学术引领作用,学术期刊要推动具有引领作用的高水平的学术研究,扩大中国学术世界影响力。”中国社会科学院科研局局长马援说。

中国知网董事长王明亮表示,要为学术期刊打造发挥导向和引领作用、为创新者打造充分表达创新成果和充分合作竞争的世界舞台。

史竞男 刘欣

南昌海昏侯国遗址安防升级

据新华社 记者从南昌汉代海昏侯国遗址管理局获悉,国家文物局日前正式批复紫金城城址与铁河古墓群安防工程(一期)项目。该项目的批复,意味着南昌汉代海昏侯国遗址安防系统将升级,南昌汉代海昏侯国遗址的展示利用工作也将陆续展开。

记者了解到,紫金城城址与铁河古墓群安防工程(一期)项目的防护对象及范围包括:紫金城城址、铁河古墓群之南部墓群、西部墓群范围内保存完好且尚未考古发掘的古墓葬、古遗址所在区域,以及重要通道和出入口。

紫金城城址与铁河古墓群总占地面积约7平方公里。自2011年起,江西省文物考古研究院就对紫金城城址进行了勘探。结合

文献记载,考古工作者基本确认紫金城城址为汉代海昏侯国都城;紫金城面积约3.6平方公里,分内城和外城,内城位于城区东部,为宫殿区。紫金城城址西面和南面为几代海昏侯的墓区、贵族和平民墓地,墓区总面积约1.4平方公里。

海昏侯墓考古发掘专家组组长信立祥此前表示,以紫金城城址、历代海昏侯墓园、贵族和平民墓地等为核心的海昏侯国一系列重要遗存,共同构成了一个完整的大遗址单元,是我国目前发现的面积最大、保存最好、内涵最丰富的汉代侯国聚落遗址,是重要的国家级历史文化遗产,具有重大研究和展示利用价值。

袁慧晶

墨西哥“中国文化年”闭幕

据新华社 当地时间28日晚,舞剧《昭君出塞》在墨西哥国家大剧院上演,为墨西哥“中国文化年”画上完美句号。

舞剧《昭君出塞》以真实历史故事为蓝本,体现中国女性自古巾帼不让须眉的风骨。当晚的演出气韵恢弘,意境唯美,超过5000名观众前往观看。

扮演昭君的中国歌剧舞剧院演员唐诗逸接受采访时说,语言文字有国界,艺术无国界。此次中国古典舞走进墨西哥,向墨西哥观众展现东方人物的性格意蕴和内心情感,传达了中国特有的审美方式。

墨西哥文化部副部长萨瓦尔·华雷斯在此次闭幕演出的致辞中说,几个世纪来中国文化在墨西哥社会留下深深烙印,墨西哥“中国文化年”的举办成为双边文化交流史上的一桩盛事,使墨西哥

民众有机会接触到中国文化精华。墨方愿同中方共同努力,加强两国文化交流。

中国文化部党组成员、部长助理于群在致辞中说,中墨传统交往历史悠久,两国人民情谊深厚。墨西哥已成为与中国文化交往规模最大、数量最多、影响最深远的拉美国家之一。文化年活动开启两国包括文化在内的各领域务实合作,惠及两国民众,推动双边关系登上新台阶。

中国驻墨西哥大使邱小琪表示,“中国文化年”期间在墨西哥全国举办了近200项活动,反映了中墨两国友谊和精诚合作,其成功举行将推动两国文化关系进一步提升和发展。

本次闭幕演出由中墨两国文化部、中国驻墨西哥大使馆、墨西哥中国文化中心主办,中国对外文化集团公司承办。

吴昊

德文版《三国演义》广受好评

据新华社 《三国演义》首个德文全译本今年初在德国出版。当地时间28日晚,该书译者、德国汉学家、翻译家埃娃·舍斯塔格(中文名尹芳夏)来到柏林中国文化中心,为德国读者介绍这一中国文学经典。

当晚,柏林中国文化中心图书推介会现场座无虚席,走廊里也坐满了听众。该中心主任陈建阳告诉记者,这场推介会原本有40多人报名,现场却来了70多名听众,德国读者的热情超出预期。

推介会上,尹芳夏借助一幅魏蜀吴三分天下的地图,为德国读者介绍了三国时期的历史背景,之后朗读了诸葛亮舌战群儒的片段。她说,这一段文字不是对战争本身的描写,却是战争的铺垫,她个人非常喜欢。

德国听众舒曼说,尹芳夏朗读的片段吊足了听众的胃口,使大家迫不及待想聆听接下来发生的赤壁之战。

尹芳夏还为德国读者简要介绍了中国文学的历史,讲述了甲骨文、《诗经》《春秋》以及《三国演义》等在中国文学和文化史上的重要地位。

有听众表示对如何翻译《三国演义》中的诗歌很感兴趣,尹芳夏便为读者朗读了草船借箭故事中的

《大雾垂江赋》德文译文,现场听众听完报以经久不息的掌声。

此前,德国一直没有《三国演义》全译本。德国汉学家弗兰茨·库恩在20世纪中期仅翻译了《三国演义》120回中的35回。尹芳夏从2011年起正式接受德国舍费尔出版社委托翻译这部文学巨著,之后投入6年时间完成翻译。

曾学习中国古典文学的德国退休教师梅慈柯告诉记者,尹芳夏对《三国演义》的翻译非常精彩。

在推介会上,陈建阳表示期待有更多优秀的中国文学作品被翻译成德文,让德语区人民感受到博大精深、博大精深的中国文化带来的丰富精神享受。

会后,德国艺术史专业的大学生施佩希特对记者说,尹芳夏提到《三国演义》对于中国文化的重要性就像《浮士德》之于德国,“因而我非常渴望了解这样的中国古典文学作品,这是文化的自我表达与自我认知的方式”。

从事心理学工作的佩特森则是出于对文学的热爱和对中国文化的兴趣前来聆听《三国演义》读书会的。

据介绍,这套定价为99欧元的精装上下册《三国演义》在德国已售出2000余套。

田颖



近日,由中国舞蹈家协会牵头、中印联合编创的舞剧《贝玛·莲》在北京未来剧院上演。该剧将印度古典舞蹈与中国当代舞蹈同台演绎,诠释了人类情感和文明的共通之处。据介绍,该舞剧还将在印度进行巡演。 ■新华社记者 才扬 摄

甘肃肃北发现三处早期岩画

据新华社 记者从甘肃省肃北蒙古族自治县获悉,该县近日发现三处早期岩画,初步推断是我国古代北方游牧民族月氏、乌孙等部落的文化遗存。

肃北县文化馆副馆长赛依尔格力介绍,这三处岩画是肃北县文化馆文物工作者在对全县文物保护单位划定保护范围及建设控制地带时

发现的。三处岩画点画面共18幅,这些岩画多采用打凿的手法,线条简约古朴,画面大部分清晰可见,保存较好,主要包括动物、人物、狩猎、符号等内容。

据介绍,肃北岩画属于我国北方岩画系统,最早的发现于1983年,截至目前共发现岩画20多处,画面总数在5000幅以上,现在仍不断有新

的发现。肃北岩画体现了河西走廊西端明显的文化特点。“比如,岩画上的动物多有骆驼、野驴、牦牛等,人物也多有古代西部少数民族人物出现。”赛依尔格力说,这些岩画的发现对研究我国古代游牧民族的生活习惯和社会风貌有着重要的意义。

王铭禹